



MAISON  
DES ARTS  
DE LAVAL

*programmation*  
2001  
02

LES GRANDES SORTIES JEUNE PUBLIC  
EXPOSITIONS À LA SALLE ALFRED-PELLAN

15 ans  
d'art  
et de culture





# SALLE ALFRED-PELLAN

Centre d'expositions voué à la promotion des arts visuels et au rayonnement d'artistes professionnels, la salle Alfred-Pellan vous invite à découvrir son programme 2001-2002.

19 OCTOBRE 2001 AU 6 JANVIER 2002

## L'ART DANS LA VILLE : HISTOIRE D'UNE COLLECTION

C'est une première ! La ville de Laval expose, en trois lieux, une centaine d'œuvres de sa collection : à la Maison des arts, au Hall des arts et à la salle André-Mathieu. Découvrez, à la salle Alfred-Pellan, les pièces majeures de cette jeune collection amorcée, il y a 25 ans, par l'acquisition de *La Femme assise*, une sculpture d'Armand Filion. Une collection qui regroupe des œuvres de facture traditionnelle et d'autres, actuelles et audacieuses ! Une occasion unique d'apprécier la création artistique lavalloise des 25 dernières années.

11 JANVIER AU 10 MARS 2002

## DE L'ATELIER DU PEINTRE À LA COLLECTION

*Denyse Gérin*

Par des installations et des techniques diverses, allant de la peinture au collage en passant par la photocopie, Denyse Gérin s'intéresse à la relation qui existe entre le tableau et sa présentation publique à la galerie ou au musée. Son exposition lève le voile sur ce qui précède l'« ex-position » : l'atelier de l'artiste, ses meubles, ses accessoires de travail, ses chevalets, ses questionnements dans le choix des tableaux à exposer...



PHOTO : DANIEL ROUSSEL

15 MARS AU 21 AVRIL 2002

## DÉCALAGE HORAIRE

*Lisa Tognon*

Lisa Tognon crée des compositions d'où naissent des archétypes qui prennent la forme de croix ou de ponts, symbolisant ce passage difficile entre les êtres, entre le matériel et l'immatériel, le temporel et l'intemporel, la lumière et la nuit. Son exposition groupe des peintures sur papier et des gravures dans lesquelles elle pousse la limite de l'impression sur papier pour aborder le bas-relief. Ce corpus explore les concepts de décalage, de transformation et du passage d'un état à un autre.

*Déborah Chapman*

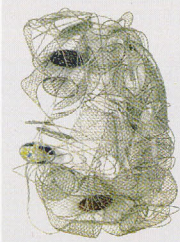
Les estampes de Déborah Chapman posent un regard interrogateur sur la société actuelle, sa propension à l'inconscience et au déséquilibre. Métaphorique, sa démarche puise à la fois ses sources en archéologie par l'intégration de structures osseuses de vertébrés et d'oiseaux de proie, et en histoire, par l'intégration de villes anciennes disparues dans la mémoire du temps. S'y rencontrent le tangible et l'intangible, le présent et le futur, la nuit des temps et la mouvance de l'histoire. Un cri d'alerte pour les blessures que l'on inflige à l'homme, à la terre et à l'eau.



26 AVRIL AU 23 JUIN 2002

*Robert Lachance*

Découvrez les œuvres singulières et universelles de Robert Lachance, avec leurs formes étonnantes, riches en couleur, qui laissent libre cours à l'imagination. Robert Lachance tord, ondule, bombe et polit le bois, la fibre de verre, le métal. Il crée des objets tridimensionnels sensuels et ludiques que le visiteur absorbe, décortique et interprète à sa façon. Un art intuitif qui s'intéresse d'abord à l'émotion !



*Michel Beaucage*

Michel Beaucage conduit les visiteurs vers un monde où la peinture n'a plus de secrets. Inspiré par la nature, la botanique, la biologie et le cosmos, il démontre son habileté à explorer l'espace du tableau et la perspective, à exploiter les formes, les volumes, la couleur, le relief, la texture et les contrastes de matières. Ses toiles, et les petites fenêtres qui les composent, insufflent au spectateur une vision onirique et inédite de la science.



PHOTO : GUY L'HEUREUX



# Les Grandes Sorties jeune public

THÉÂTRE DES MUSES

## CONTE DU JOUR ET DE LA NUIT

LE CARROUSEL, COMPAGNIE DE THÉÂTRE  
Plus de 300 représentations sur les scènes  
du Québec, du Canada et de la France!

Il était une fois... une ville où le rat Alfredo et le géant  
Troller tournent les pages du temps d'un livre géant. Les  
images défilent et racontent le premier regard  
suspenseux entre le rat tousoteux et le géant maladroit.  
Elles racontent l'amitié qui fleurit entre eux, si différents!  
Malgré tout, on frôle la catastrophe...



PHOTO : YVES DUBÉ

TEXTE : SUZANNE LEBEAU

MISE EN SCÈNE : GERVAIS GAUDREAU, ASSISTÉ DE ROBERT VÉZINA

### THÉÂTRE

DURÉE : 50 MINUTES  
GROUPE D'ÂGE : 4 À 8 ANS  
DIMANCHE 14 OCTOBRE À 15 H

## PACAMAMBO

L'ARRIÈRE SCÈNE

Un texte de Wajdi Mouawad  
touchant et audacieux

Julie n'accepte pas la mort de sa grand-mère. Accompagnée  
de son chien, elle cache sa mamie dans la cave de l'immeuble  
où elle vivait. Pendant trois semaines, Julie et Le Gros  
attendent la visite de la Mort. Julie doit maintenant expliquer  
son geste, mais elle est à la recherche de Pacamambo, pays de  
toutes les lumières.



PHOTO : ROBERT ETCHÉVERRY

TEXTE : WAJDI MOUAWAD  
MISE EN SCÈNE : SERGE MAROIS

THÉÂTRE POUR LES 10 À 14 ANS  
DURÉE : 55 MINUTES  
VENDREDI 30 NOVEMBRE À 19 H 30

## PARTIE DE QUILLES CHEZ LA REINE DE CŒUR

THÉÂTRE DES CONFETTIS

Un clin d'œil à Alice aux pays des merveilles

Cantin décide de faire la grève du sommeil et de se nommer « Cantin  
Premier, prince des enfants magiques ». Son règne n'est pas sitôt  
commencé que Cantin bascule dans un royaume qui défie toute logique.  
Enfermé dans cet univers étonnant, notre petit souverain trouve sa  
couronne de plus en plus pesante.

TEXTE : JEAN-FRÉDÉRIC MESSIER,  
LIBREMENT INSPIRÉ DE L'ŒUVRE DE LEWIS CARROLL  
MISE EN SCÈNE : PHILIPPE SOLDEVILA

THÉÂTRE POUR LES 6 À 10 ANS  
DURÉE : 60 MINUTES  
DIMANCHE 2 DÉCEMBRE À 15 H



## LA RÉPÉTITION

GSI MUSIQUE

Le nouveau spectacle de  
Bébé Dragon

Après avoir été charmés par les deux albums de Bébé Dragon et son  
premier spectacle, les enfants retrouveront l'attachant Bébé Dragon dans  
la comédie musicale *La répétition*. Jeux, rigolades, discussions animées,  
sourires, danses et émotions sont au rendez-vous lors de ce spectacle  
interactif constitué de chansons de l'auteur compositeur Daniel Lavoie.

TEXTE ET MUSIQUE DES CHANSONS : DANIEL LAVOIE  
DIALOGUE ET MISE EN SCÈNE : RIOUX

SPECTACLE DE CHANSONS POUR LES 3 À 6 ANS  
DURÉE : 55 MINUTES  
VENDREDI 9 DÉCEMBRE 2001 À 15 H

## LA CRÈCHE DE BETHLÈM

L'ILLUSION, THÉÂTRE DE MARIONNETTES

Un regard neuf sur le tout premier Noël!

Noël... Temps où la folie du magasinage connaît son apogée. Et  
pourtant, tout a commencé si différemment. Un homme et une  
femme s'aiment. Ils attendent un enfant. Mais voilà que les lois  
d'un roi hostile les obligent à s'exiler. Ils entreprennent alors un  
très long voyage dont la suite nous est ingénieusement présentée.  
Une version touchante de la fête de Noël!

IDÉATION : CLAIRE VOISARD  
SCÉNOGRAPHIE ET MARIONNETTISTE : PETER BARAN

THÉÂTRE DE MARIONNETTES  
POUR LES 4 À 8 ANS  
DURÉE : 45 MINUTES  
DIMANCHE 23 DÉCEMBRE 2001 À 15 H



PHOTO : ROBERT ETCHÉVERRY

L'ART  
DONNE DES AILES!

## AMOURS, DÉLICES ET OGRE

THÉÂTRE DES CONFETTIS,  
EN COPRODUCTION AVEC LE CARREFOUR  
INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE QUÉBEC

Une étonnante incursion dans  
le ventre d'un gâteau-musée à l'échelle des enfants.

À mi-chemin entre le théâtre et l'exposition, ce spectacle-installation sans parole  
est tout simplement délectable! Imaginez... Les enfants entrent dans Le Gâteau,  
un lieu où s'expose la gourmandise. De petites salles minutieusement habitées par  
la « chose alimentaire » mènent à un cabaret où une série de tableaux vivants,  
animés par différents personnages, évoquent de façon réjouissante l'appétit  
et le monde de l'enfance.



## INSTALLATION-THÉÂTRE POUR LES 4 À 10 ANS

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE : CLAUDIE GAGNON  
ENVIRONNEMENT SONORE ET MUSICAL : FRÉDÉRIC LEBRASSEUR  
DU 27 AU 30 DÉCEMBRE À 13 H ET À 15 H

## ÉRIC PERVENCHE

LYNX COMPANY, BELGIQUE  
De passage au Québec,  
Lynx Company se produira à Laval!

Éric, 7 ans, lance un défi à son papa: « Je vais sauter dans le  
dictionnaire! Et peut-être que je n'aurai pas envie de revenir! » Il  
saute donc dans un Larousse et atterrit dans le monde des insectes.  
De rencontre en rencontre, de surprise en déception, Éric fait  
l'expérience de l'étrange similitude existant entre le monde des  
insectes et celui des humains.

TEXTE D'APRÈS ERIK OF HET KLEIN INSECTENBOEK DE GODFRIED BOMANS  
ADAPTATION POUR LE THÉÂTRE ET INTERPRÉTATION : ALAIN DE NECK  
MISE EN SCÈNE : HAMALDI

## PLANÈTE BAOBAB: LE PETIT PRINCE EN MUSIQUE

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LAVAL ET L'ARSENAL À MUSIQUE  
Prix Opus 1999-2000 du meilleur concert jeune public

L'œuvre littéraire la plus vendue de tous les temps, *Le Petit Prince* de Saint-Exupéry, est mise en  
musique et présentée aux 6 ans et plus dans une version tout à fait moderne: comédiens, support  
multimédia, écran géant, musique électronique et orchestre symphonique. Accompagnez le Petit  
Prince à la découverte d'un nouvel univers rempli d'enchantements.

ADAPTATION DU TEXTE : MICHÈLE MARINEAU  
MUSIQUE : DENISE GOUGEON ET YVES DAOST  
SOLISTES NARRATEURS : LORENA CORRADI ET REGGI ETTORE  
CHEF D'ORCHESTRE : JEAN-FRANÇOIS RIVEST

SPECTACLE MULTIMÉDIA POUR LES 6 ANS ET PLUS  
DURÉE : 55 MINUTES  
DIMANCHE 17 FÉVRIER 2002 À 14 H ET À 15 H 30



## LES PETITES TOUNES

CARLOS VERGARA ET CLAUDE SAMSON

Un beau clin d'œil, tout en sourire et en chanson

Claude et Carlos parcourent le monde à la découverte d'instruments  
de toutes sortes – le banjo, la mandoline, l'accordéon, le kazoo, le  
tambour, le djembe – et de multiples styles musicaux dont le  
merengue, le ska, le hip hop, le reggae, le rap, le folklore et même le  
country! Ils vous feront rire, frissonner, chanter et danser...

AVEC CARLOS VERGARA ET CLAUDE SAMSON  
DURÉE : 55 MINUTES

CHANSON POUR LES 3 À 8 ANS  
DIMANCHE 3 MARS 2002 À 15 H



## ...BARTOLOMÉ...

THÉÂTRE DU P'TIT LOUP

Un vent de mystère souffle sur la  
Maison des arts de Laval!

Vous aimez jouer au détective? Les intrigues vous  
passionnent? ...*Bartholomé...* est un thriller théâtral  
excitant pour les 8 à 88 ans! À qui sont ces lunettes?  
Qui est ce Bartholomé? Pour trouver des réponses  
à toutes ces questions, venez voir ...*Bartholomé...*  
la nouvelle création du Théâtre du p'tit loup qui  
a créé, entre autres, *L'Aigle et le Chevalier* et  
*Le Temps court, Marithé*.

TEXTE : FRANÇOIS-ÉTIENNE PARÉ  
MISE EN SCÈNE : ÉRIC JEAN

THÉÂTRE POUR LES 8 À 12 ANS  
SAMEDI 13 AVRIL À 19 H ET DIMANCHE 21 AVRIL À 15 H



FRANÇOIS-ÉTIENNE PARÉ

## PAS DE PROBLÈMES!

LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

Du théâtre musical célébrant la joie de  
jouer avec les chiffres!

C'est l'heure de se coucher, mais Janie n'a pas le goût de  
dormir... Du tic-tac de l'horloge au mouton qui n'arrive pas  
à sauter, il y a tout un monde qui ne demande qu'à être  
compté. Le plaisir de Janie à chiffrer les choses multiplie ses  
aventures nocturnes. Et si les mathématiques pouvaient être  
farfelues et amusantes?

TEXTE : ISABELLE CAUCHY  
MUSIQUE : MICHEL G. CÔTÉ  
MISE EN SCÈNE, SCÉNOGRAPHIE ET ÉCLAIRAGE : LOUISE  
LEMIEUX

THÉÂTRE POUR LES 4 À 8 ANS  
DURÉE : 50 MINUTES  
DIMANCHE 19 MAI À 15 H





# Saison 2001 02

R E N S E I G N E M E N T S

## LES GRANDES SORTIES JEUNE PUBLIC

COÛT DES BILLETS

**Spectacle :** 9 \$, taxes incluses  
(enfant et adulte).

**Planète Baobab :** 9 \$ (enfant),  
15 \$ (adulte),  
taxes incluses.

## CARTE AVANTAGES LAVAL

Obtenez 5 % de rabais sur le tarif habituel ou sur le tarif d'abonnement, sur présentation de la Carte Avantages Laval.

CLIENTÈLES PRÉSCOLAIRE ET SCOLAIRE :  
une brochure détaillée des spectacles et des ateliers offerts aux garderies et aux écoles est également disponible.

## ABONNEMENT À LA CARTE

Réservez avant le 14 octobre au **(450) 662-9564** et obtenez un rabais de 15 % sur le prix régulier des billets pour une sélection minimum de trois spectacles de votre choix.

## BILLETTERIE

**(450) 667-2040.**

Cartes de crédit acceptées.

LA MAISON DES ARTS SE RÉSERVE LE DROIT DE REFUSER L'ENTRÉE À DES ENFANTS DONT L'ÂGE EST INFÉRIEUR AU MINIMUM INDIQUÉ PAR L'ACTIVITÉ.

## SALLE ALFRED-PELLAN

*Entrée libre*

**HEURES D'OUVERTURE :**

*le mercredi et le jeudi, de 13 h à 17 h,*

*le vendredi de 13 h à 20 h*

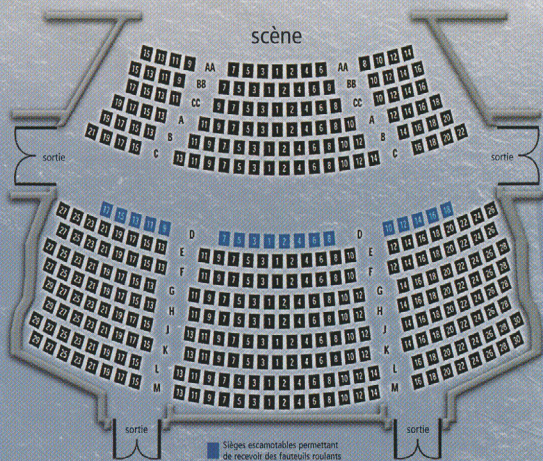
*le samedi de 12 h à 20 h*

*le dimanche de 12 h à 17 h*

**RENSEIGNEMENTS :** (450) 667-2040

## THÉÂTRE DES MUSES

*(Salle de spectacle)*



MAISON  
DES ARTS  
DE LAVAL

1395, BOULEVARD DE LA CONCORDE OUEST, LAVAL

## DE MONTRÉAL

Autoroute 15, sortie 7, directin boulevard de la Concorde.  
Métro Henri-Bourassa : autobus 40 ou 61.

CES PROGRAMMES SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.

LA VILLE DE LAVAL REMERCIE LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC.



SERVICE DE LA CULTURE, DES LOISIRS  
ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE.

Québec  
Ministère de la Culture  
et des Communications